

DESIGN 2014 FUTURE SMYKKER

Design Watches Jewellery



ARNE JACOBSEN TABLE CLOCK

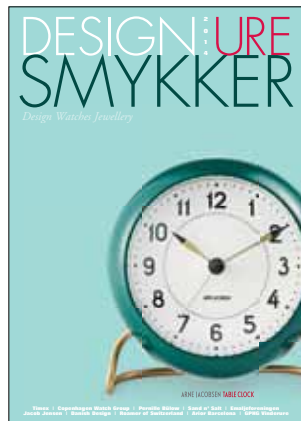
Timex | Copenhagen Watch Group | Pernille Bülow | Sand n' Salt | Emaljeforeningen
Jacob Jensen | Danish Design | Roamer of Switzerland | Arior Barcelona | GPHG Vinderure



KAZURi

Kazuri Scandinavia

Nærmeste forhandler på www.kazuriscandinavia.com



FORSIDEN
Rosendahl
Arne Jacobsen
Tableclock

PÅ SPRING

Forleden hørte jeg om en interessant oplevelse fra detailhandelen. Det drejede sig om butikker, der ikke var meget for at være de første til at tage et nyt mærke ind. De ville gerne lige se nogle andre prøve det af først, men samtidig spurgte de til, om de kunne opnå eksklusivitet; med andre ord være de eneste, der havde mærket i deres område...

Hvad skal man som sælger sige til det?

Her på redaktionen kan vi heldigvis gøre vores for at give nye navne et skub med på vejen. Vi synes, det er fantastisk, at der overhovedet starter nye virksomheder. Ud over at være positivt for branchen i sig selv, er det for os altid lærerigt og interessant at opleve, når nogen ser på smykker og ure med helt friske øjne. Et eksempel er Annemarie Harris, der kom fra en karriere i en helt anden branche, opdagede en hidtil overset målgruppe for smykker og startede sit eget firma.

Men det behøver ikke være nyt for at være interessant. Mange gode historier ligger ukendte, og måske uerkendte, hen i stilhed. Jeg anede for eksempel ikke, at der fandtes en forening af emaljører i Danmark. Men det gør der; den har eksisteret i over seks år og har 25 medlemmer, der laver udsøgt, fine arbejder.

For nyligt spurgte en guldsmed mig, hvad der skulle til for, at vi ville skrive om et mindre brand som hendes. Jeg kunne heldigvis svare hende, at vi skelner ikke mellem store og små, nye eller gamle, så der er ikke nogen krav, der skal opfyldes. Vi skal blot have nogle billeder og en historie; om den så handler om dig, om et specifikt design, om en særlig proces, et synspunkt eller noget helt femte.

Vi kan kun opfordre til aktivt at bruge bladet. Og til at bruge vores fagmesse Design Ure Smykker Messen, den 13.-15. marts 2015 i Vejle. Både blad og messe er for alle i branchen; indkøbere, sælgere, designere. Og for dem, der måske er på springet til at blive det.

Rigtig god jul, godt nytår og god fornøjelse med bladet!

H. Westerlund

DESIGN URE SMYKKER 8 2014 | 9. ÅRGANG

Udgiver: Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand
redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001



Redaktion Henrik Westerlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk. **Annoncesalg** Henrik Westerlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Prinlovejle. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker. Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Vi deler ikke nødvendigvis holdninger, citeret i bladet, ligesom vi heller ikke kan påtage os ansvar for rigtigheden af refererede udsagn. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.

CHRISTINA®

JEWELRY & WATCHES



Priser fra 199,-

Håndlavede ringe & charms med ægte ædelsten

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN SJÆLLAND
THOMAS 28 78 23 72 TINA 40 51 13 83

ÅRETS VINDERURE

31. november uddelte
Grand Prix d'Horlogerie
de Geneve urverdens tolv
mest prestigefyldte priser til
årets smukkeste og mest
avancerede armbåndsure.

Grand Prix d'Horlogerie de Geneves priser er blevet uddelt hvert år siden 2001 ved et stort arrangement i Geneves Grand Théâtre med deltagelse af over 1.500 tilskuere. Der gives ialt 16 priser, heraf 12 til forskellige kategorier, hvor årets nye ure kan deltage, samt yderligere en række for generelle udmærkelser.

GPHG er dannet af blandt andre Geneve by og kanton samt det internationale urmuseum i La Chaux-de-Fonds.



Breguet Classique Dame
Model 9068
Mekanisk selvoptræk
33,5 mm hvidguld
Power reserve 38 timer



Breguet Classique Chronométrie
Model 7727
Mekanisk håndoptræk
Kaliber 574DR
41 mm i pink guld
Power reserve 60 timer
Magnetisk ophæng

Lille Nål

Prisen Petite Aiguille (Lille Nål) gives til bedste ur til under 50.000 kroner. I 2014 gik den til Seiko for uret Grand Seiko Hi-Beat 36000 GMT.



Offentlighedens Pris

Breguet kan glæde sig over ikke blot at vinde juryens gunst men også offentlighedens. Ved internetafstemningen Public Prize vandt således Breguets Classique Dame, et lidt enklere ur end Classique Chronométrie, til gengæld er det prydet med en fin krans af diamanter.

Grand Prix d'Horlogerie de Geneve omtaler ure og smykker som den 12. kunstart. Men hvad er det for noget? Læs historien på www.designuresmykker.dk



Identity®

Leave a mark in life



GLÆDELIG JUL & GODT NYTÅR!

tlf: 29 25 39 13

www.pepping.dk

Designer & Guldsmedeværksted v/ Kirstine Pepping

DUNLOP™

Kr. 495,-



Kr. 495,-

NOWA TIME

www.nowatime.dk

CHRISTINA®

JEWELRY & WATCHES

Wildlife



Priser fra 199,-

Håndlavede ringe & charms med ægte ædelsten

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN SJÆLLAND
THOMAS 28 78 23 72 TINA 40 51 13 83

www.christinawatches.dk



**Urwerk
EMC (Electro Mechanical Control)**
43 x 51 mm stål og titanium
Manuelt optræk
Power reserve 80 timer
Første ur i verden, der giver
dig mulighed for selv at
indstille, hvor præcist uret
skal gå – så det passer
præcist til din
livstil!

Mechanical Exception Watch Prize

Til venstre vinderuret Urwerk EMC, en kraftig herrekrydder, der osrer langt væk af avanceret mekanik. Hublots MP-05 LaFerrari er nu også en værdig modstander med et mean barbermaskine-look. I samme kategori har vi også et blødt punkt for Jaquet Droz's lille animerede fuglefamilie herunder.



Den ene fugl giver ungen mad, den anden spreder sine vinger, et æg udklækkes og vandfaldet plasker...



Hublots LaFerrari, der holder rekorden for håndoptrukken tourbillon på 50 dages power reserve.



Tourbillon Watch Prize

Vinder af tourbillon prisen er Grönefeld med Parallax Tourbillon. Urene i kategorierne med komplikationer som for eksempel tourbillon vurderes selv sagt ikke kun på deres udseende. Ikke desto mindre kan man dog fremhæve Parallax Tourbillon for en særlig fin og afstemt æstetik.

Calendar Watch Prize

Prisen gik til A. Lange & Söhne med Richard Lange Perpetual Calendar Terraluna. Her skal ikke mindst bagsiden nydes, hvor det smukke display viser Månens position i forhold til Jorden og Solen. 45,5 mm pink guld. Mekanisk optræk, Power reserve 336 timer. Viser power reserve, dato, dag, time, minut, sekund, år, måned, månedsfase og evigheds-kalender.

VINDERURE...

Mekanik og innovation

Mechanical Exception Watch Prize er for ure, der viser en speciel mekanisme som en innovativ eller avanceret urskive eller værk. Det er en kategori med mange stærke bud, blandt andet også fra Hublot og i den mere romantiske ende af skala Jacques Droz. Vinderen blev dog Urwerk med EMC, der også vandt den specielle pris, Innovation Watch Prize.

Andre avancerede kategorier er Calendar Watch Prize, vundet af A. Lange & Söhne med Richard Lange Perpetual Calendar Terraluna og Tourbillon Watch Prize, vundet af Grönefeld med Parallax Tourbillon.



KENNETH COLE NEW YORK

Kr. 1300,-



Kr. 1500,-

NOWA TIME

www.nowatime.dk

RÅ SMYKKER TIL RÅ MÆND

24 kt. guldbarrer på ægte
faldskærmsline.

ART
Official Store
Denmark

1.700,-

Fra kr.
Hele smykket incl. 1 g. guldbarre.

Presented by Jan Jørgensen

www.investeringsguld.dk.



CHRISTINA[®]
JEWELRY & WATCHES

Ocean



Priser fra 199,-

Håndlavede ringe & charms med ægte ædelsten

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN SJÆLLAND
THOMAS 28 78 23 72 TINA 40 51 13 83

www.christinawatches.dk



**Blancpain
Women Off-Centred Hour**
36,8 mm rødguld
152 diamanter



Ladies Watch

Kategorien er for dameure uden komplikationer og med højst to funktioner som for eksempel dato og power reserve. De må også maks bære fem carat juveler. Vinderen blev Blancpain med Women Off-Centred Hour, der ikke mindst fremviser en flot bagside.

VINDERURE...

Kunsture

Ure, der viser mestring af en eller flere artistiske teknikker som emaljer, lakering eller gravering kan komme i betragtning i kategorien Artistic Crafts Watch Prize. Her tog Voutilainen prisen med uret Hisui.

**Voutilainen
Hisui**
29 mm platin
Selvoptræk
Med lakarbejde af guld
og snegleskal, udført
af Unryuan studiet
i Japan.



To andre gode bud på kunsture er Hermès skønne pink Arceau Millefiori sået med blomster i udsøgt krystalglas skabt af Cristalleries royales de Saint-Louis og Jaquet Droz's Petite Heure Minute Relief Seasons med to sangfugle, håndmodellerede og graverede i guld.



Crystal Design

Ring alle hverdage mellem 10.00 og 16.00!
Åbent i København hveranden mandag!



Stort udvalg af facet- & cabochonslebne fattesten.
Stenkæder & ancorede dråber i par.
Diamanter, champagne/cognac - sorte - grå
faceterede & rosenslib samt rå.
Specialslib udføres.



www.crystaldesign.dk - info@crystaldesign.dk

Åbent Gothersgade 12 - 1123 Kbh. K - hveranden mandag 10.00 - 16.00
Ring 27110804 / 75780805 og få et udvalg tilsendt.

JL JACQUES LEMANS

Kr. 1795,-



Kr. 1295,-

NOWA TIME

www.nowatime.dk

CHRISTINA® JEWELRY & WATCHES

Love



Priser fra 199,-

Håndlavede ringe & charms med ægte ædelsten

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN SJÆLLAND
THOMAS 28 78 23 72 TINA 40 51 13 83

www.christinawatches.dk

Ladies High-Mech

Kategorien Ladies' High-Mech er for dameure, der udmærker sig ved deres mekaniske kreativitet og kompleksitet.

Selvom De Grisogono Allegra ikke vandt, er vi her på redaktionen også glade for deres kulørte macaroni-vrimmel: Frisk, anderledes elegant og en klar eyecatcher. Men man kan måske hævde, at det mere er remmen end uret, der skaber looket.



Christophe Claret Margot

Vinderuret, Christophe Clarets Margot, er et ur, der bare er smukt. De enkle hvide Marguerit-blade, der modsvares af dråbeformede diamanter ud for 3, 6 og 9, den varme orange citrin i midten, de gyldne pilespidser på viserne, de sarte blå toner med Victor Hugo verselinjer fra digtet Unité skiven rundt. Det hele er gennemført lækkert og fascinerende. Men det er langt fra det hele. Dertil kommer nemlig mekanikken:

Han elsker mig/ elsker mig ikke

Et tryk på 2-knappen vækker Margots magiske forudsigelsesevne: Ved hvert efterfølgende tryk lyder en lille klokke og én, måske to, blomsterblade forsvinder ned under urskiven i en blød bevægelse, til sidst efterladende en enkelt eller ingen blade. I vinduet ved 4 fremkommer det spændt ventede svar: Un peu (en smule) – beaucoup (meget) – passionnément (passioneret) – à la folie (sindsygt) – pas du tout (ikke det mindste). Klokken kan i øvrigt ses gennem et lille vindue på siden.

VINDERURE...

Juvelure

I kategorien Jewellery Watch Prize nyttar det ikke med den danske ellers højt besungne minimalisme og de enkle, rene linjer. Bare begge hænder ned i skuffen med ædelsten og skovl op! Vinder af prisen er Bulgari med uret Diva High Jewellery Emeralds. ■

Chanel's
Lion Mosaïque
med diamantriblagt
løvehoved og ur.



Bulgari

Diva High Jewellery Emeralds

39 mm hvidguld med diamanter og smaragder
Selvom ikke just et badeur, holder det tæt på 30 meter.



Til højre en anden overdådighed: Harry Winston's Ultimate Emerald Signature – et kukurlignende vedhæng med pænt over 200 diamanter.



Seits

Kr. 895,-



Kr. 795,-

NOWA TIME

www.nowatime.dk

HDI-Gerling
Guldsmedeforsikring

DÆKKET

HDI-Gerling Forsikring
Indiakaj 6, 1. sal, DK-2100 København Ø
Tlf. +45 3336 9595
www.hdi-gerling.dk
info@hdi-gerling.dk

C
CHRISTINA[®]
JEWELRY & WATCHES



Family



Priser fra 199,-

Håndlavede ringe & charms med ægte ædelsten



KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN SJÆLLAND
THOMAS 28 78 23 72 TINA 40 51 13 83

www.christinawatches.dk

WISH

KAMPAGNE

Vinter 2014

Sæt

495,-

(Vedhæng & ørepynt)



Ring fra

195,-



Armbånd fra

495,-

(Armbånd inkl. 1 bead)

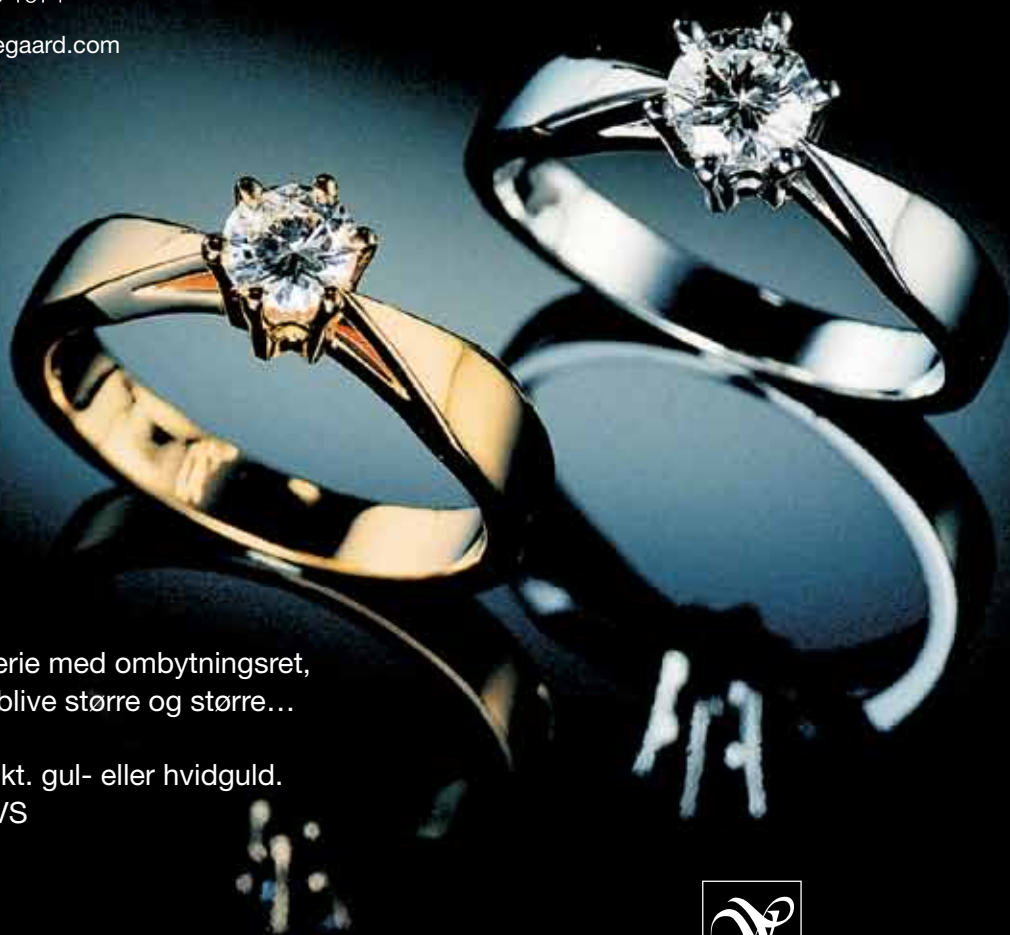


Scrouples
jewellery

TOFTEGAARD®

JEWELLERY COUTURE
since 1971

www.toftegaard.com



Eksklusive brillant serie med ombytningsret,
som med tiden kan blive større og større...

Udført i nikkelfrit 14 kt. gul- eller hvidguld.
Brillant kvalitet W/VVS

Design: Traudel Toftegaard. Produceret i Danmark.

A handwritten signature in white ink, reading "T. Toftegaard", is displayed against a dark background.



WESSELTON®

SERIEN



Udskifteligt hjertevedhæng
i 14 Kt. gul- eller hvidguld til
Wesselton serien.



Udskifteligt hjertevedhæng
i 14 Kt. gul- eller hvidguld.
Leveres også i Sterling sølv.



Udskiftelige hjerteøreskåle i
14 Kt. gul- eller hvidguld til
Wesselton ørestikker.

Copenhagen Watch Group A/S

NYE FOLK BAG AJ & PICTO

Af Christian Schmidt

I oktober overtog Copenhagen Watch Group de to ikoniske brands Arne Jacobsen og Picto armbåndsure fra Rosendahl Timepieces. Vi besøgte de nye drivkræfter efter deres første 14 dage.

Henriette Hansen og Peter Henriksen bor i Espergærde og er pr. 1. oktober begge begyndt i det nyetablerede firma, Copenhagen Watch Group, som har overtaget mærkerne Arne Jacobsen og Picto.

Henriette har allerede i flere dage været rundt til butikker i Jylland og på Fyn og hun bliver mødt af stor glæde og interesse for det nye firma og den tætte kontakt. Det er tydeligt, at det er her, hun allerhelst vil være – ude og møde kunderne, se alle de flotte butikker rundt om i landet og indsamle kundernes behov, ønsker og ideer. Under vores samtale ringer telefonen jævnligt, og nye ordrer løber ind – både fra de mange etablerede, tilfredse kunder men også fra helt nye, som er kommet til i løbet af firmaets første få uger.

Perfekt baggrund

Parret er fulde af godt humør og gå-på-mod og er både stolte og glade over at få lov til at arbejde med to så spændende og unikke brands. Deres baggrunde og erfaringer synes at gå op i en højere enhed, som skabt for denne opgave.

Henriette har et mangeårigt virke inden for salg og markedsføring i hotel-, restauration- og eventbranchen, så god kundepleje og høj service er en selvfølge for hende.

Peter har en MBA fra Erasmus Univer-

sitetet i Holland, hvor han har tilbragt sin ungdom. Han har altid været interesseret i biler og ure og har i mange år arbejdet med salg og marketing i bilbranchen. Først i General Motors, der dengang havde en omsætning større end Danmarks nationalbruttoprodukt, og derefter i Citroën. Han har således arbejdet med strategi og taktisk eksekvering i både en amerikansk og en fransk organisation.

– Det er to gode modsætninger at have med, fortæller Peter.

Efter 13 år med biler trak hans anden store interesse; urene. Gennem en bekendt fik han mulighed for at arbejde i Hong Kong i et firma, der blandt andet blev leverandør på alle ure til Rosendahl. De seneste år har Peter været selvstændig, men har stadig haft kontakt til og løst opgaver for firmaet i Hong Kong.

For nyligt blev han så kontaktet af Rosendahl med et spændende tilbud.

Masser af potentiale

– Armbåndsure er en anden distributionskanal end den, Rosendahl er vant til på sine boliglinjer, så det giver god mening, at man har ønsket at ville fokusere på det marked, man kender bedst. Rosendahl ønsker virkelig succes for AJ og Picto armbåndsurene, og det gøres bedst i et firma, der er dedikeret 100 procent til salg og

markedsføring af dem. Det gælder ikke mindst i udlandet, hvor vi har store potentialer for ekspansion, fortæller Peter.

Peter er fuld af ros for Rosendahls håndtering af de to mærker, som i begge tilfælde er blevet varetaget med omhyggelig respekt for originalerne og med en stor investering i produktudviklingen. For eksempel var det Rosendahl, der endeligt løste den tekniske udfordring at få skiven i Picto til at dreje problemfrit rundt, noget som de tidligere udenlandske ejere af brandet ikke har formået tilfredsstillende.

Samarbejdet mellem de to firmaer bliver fremover også ganske tæt, idet Rosendahl fortsat sælger AJ og Picto væg- og bordurene til boligmarkedet.

Den videre udvikling af AJ kollektionen vil ske i tæt samarbejde med medinteressenterne bag AJ, sådan som det også er foregået i Rosendahls tid, og også med de to designere af Picto, Erling Andersen og Steen Georg Christensen, som CWG er i tæt kontakt med.

– Vi har for nyligt haft et meget underholdende møde med Erling og Steen, og de er stadig indover Picto på designet og nye idéer. ■

www.copenhagenwatchgroup.com

Henriette Hansen og Peter Henriksen på havnen i Espergærde, nær deres hjem og kontor.

– I den nære fremtid vil fokus være på at opbygge en slank og effektiv organisation med stærke samarbejdspartnere, så vi kan koncentrere os om markedsføring, salg og produktudvikling, siger Peter.



ARNE JACOBSEN

Arne Jacobsen (1902–1971) er en af vores mest indflydelsesrige arkitekter og designere i nyere tid. Han tegnede alt fra bygninger som Royal Hotel, Nationalbanken og den lille benzinstation i Skovshoved til bestik, dørhåndtag og ure. Til Nationalbanken tegnede han væguret Bankers, der sammen med vægurene City Hall, Roman og Station er blevet transformeret til elegante armbåndsure. Vægurenes oprindelige udseende er bevaret; de har således ikke nogen krone, og en særlig bedrift i fremstillingen er den helt unikke buede urskive, som også er tro mod originalerne. En særlig feature er desuden, at du på hvert ur kan sætte forskellige bredde urrem på, fordi denne fæstnes på bagsiden. Roman, Bankers og City Hall fås alle i en lang række varianter.



AJ Bankers



AJ Roman



Picto

PICTO

Picto betyder billede. I 1984, da de to danske designere Steen Georg Christensen og Erling Andersen fik den innovative idé at afskaffe den lille viser og i stedet lade urskiven rotere, var det med ønsket om at skabe et billede af tiden. Det grafiske, æstetiske layout med den lille jordklode-prik på sin uendelige rejse er nærmest kun blevet mere moderne med årene, og Picto er for længst blevet en del af den faste udstilling på Museum of Modern Art i New York.

Picto kommer i en række farvevarianter og i tre størrelser; 30, 40 og 45 mm. De fås både med silko-nerem og læderrem. Ifølge Copenhagen Watch Group kan vi forvente en fortsat spændende videreudvikling af konceptet med de to oprindelige designeres input. Priser fra 895,-

Katalanske
Marta Rubio
bringer fyrrige
smykker til
Danmark fra
kosmopolitiske,
charmerende
Barcelona.

BRAND, SØLV & LIDENSKAB

Made in Barcelona

Sinera
Stor ring i blå
Formentera farve
1.100,-



Intenzza
Lille ring i grøn farve
750,-



Impact
Øreringe i grøn farve
Pris 750,-



Summum
Stor i blå
Formentera farve
Pris 1.350,-



PIGMENTS

Pigments kollektionen består af smykker, der er fremstillet af sterlingsølv blandet med farverige pigmenter. Igennem nye emaljetechnikker opnår Arior fantastiske farver i deres smykker. Når solen skinner, sker der en utrolig og overraskende transformation af smykkernes farver. Arior betyder »sølv og guld« på katalansk: »Ar« er forkortelse for argent (sølv), »i« betyder og, og »or« betyder guld.

Summum
Små øreringe
Pris 490,-



Volut
Vedhæng i blå
Formentera, 1.190,-



Af Christian Schmidt

I januar måned henvendte Marta Rubio sig til os med et lille hjertesuk om, hvor svært det er for en kvinde fra Barcelona at sælge sit hjemlands måske lidt fremmedartede smykker i Danmark, hvor der, som hun sagde, findes tusindvis af flotte og unikke smykkedesigns.

Siden hen har hun fået hjælp af en dansk mentor gennem netværket Kvindeforbind til at få luft under sine drømme om egen virksomhed, og i dag er hun inde i 11 butikker fra Aalborg til København.

Made in Barcelona

Marta er oprindeligt uddannet miljøtekniker og arbejdede som sådan i sin hjemby Barcelona, hvor hun mødte sin danske mand. Da de stiftede familie og flyttede til Danmark, var det svært for hende at få arbejde, og svært at blive andet end mor, som hun formulerer det.

Hun gik med en drøm om at sælge flotte, farverige katalanske smykker til danske kvinder, og allerede under det første møde med sin mentor Hanne Raunsmed besøgte de butikken Rapuntzel i Brandts

Passage i Odense. Her viste hun smykker fra firmaet Arior Barcelona. Et besøg, der senere førte til de første ordrer.

— På et splitsekund var jeg blevet selvstændig, smiler Marta.

Efter det fulgte et års hårdt arbejde for at komme ind i flere butikker over hele landet. Under vejs har der være luftige planer, som idéen om at lave en film med Lars von Trier som instruktør. Og der er blevet høstet vigtige erfaringer, som at danske kvinder vil have andre farver end deres sydlandske søstre.



Guldsmedebrochen i de grå farver er lavet specielt til det danske marked. I Barcelona sælges den med grønne, blå og orange farver, men Marta har erfaret, at her til lands er grå og blå nogle af de farver, kvinder foretrækker. Sølv og emalje, 1.200,-

Pigments (modsatte side) og Fusion på denne side er de første kollektioner fra Arior, der nu sælges i Danmark. Ariors unika smykker er håndlavede af sterlingsølv, guld og emalje med dejlige, unikke farver og teksturer.

FUSION

Afstanden mellem månen og solen er så stor, at man ikke kan forestille sig det muligt, at se dem sat sammen. Arior har gjort det muligt i sin Fusion kollektion. Sølvmånen og den gyldne sol forenes i unikke smykker, der er fremstillet af oxyderet sterlingsølv, 18 karat guld og små brillanter (Wesselton, Si).



Caos ring i guld, sølv og brillanter. Pris 6.700,-



Summum ring i guld og sølv. Pris 4.400,-



Diluvi guldringen til højre og den trefarvede Fi til venstre er nogle af de smykker fra Fusion kollektion, der er sælger godt i Danmark. Diluvi ring i oxyderet sølv og 18 karat guld, pris 3.600,-

Fi ringe i oxyderet sølv, hvid sølv og 18 karat guld med brilliant. Henholdsvis 500,-/600,-/5.000,-



– Det har ikke været nemt, men nu er det igang, siger Marta, der er glad for at kunne bevare kontakten til sin hjemby og at kunne tale sit eget sprog ind imellem. Derfor hedder hendes firma også Made in Barcelona.

– Jeg er made in Barcelona, så det giver god mening. Jeg kan også mærke, at det er en fordel for mig, at jeg sælger ting, der kommer fra min egen by. Det kan de godt lide i de butikker, jeg besøger. Så er det hele mere autentisk. ■

www.rior.dk

ARIOR BARCELONA

Arior blev grundlagt i 1968 af Jordi Figueras. Det drives idag af hans elev og søn Roger, der er både guldsmed og skulptør – noget der tydeligt kan ses i hans smykker – mens Jordi stadig er aktiv i guldsmedjen og bidrager med erfaring og viden. Værkstedet ligger i hjertet af Barcelona, hvor alle smykkerne fremstilles i hånden i sterlingsølv, guld og emaljetechnikker med dejlige, unikke farver og teksturer:

– Brand, sølv, lidenskab, familie, innovation, teknik, erfaring og design er ingredienserne i Arior Barcelona, forklarer agent i Danmark, Marta Rubio.

Nice jewellery



Vejl. udsalgspris 175.-

Nordahl
Jewellery



SPINNING
JEWELRY

THAT'S ALL
I WANT FOR
CHRISTMAS!
A RING FOR EVERY
OCCASION



199,-

299,-

199,-



349,-



349,-

259,-

199,-



249,-

Sand n' Salt

DEN NY MÅLGRUPPE

Af Christian Schmidt

20

 D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Sand n' Salt er et nyt dansk smykkebrand, der henvender sig til et overset publikum – de unge mellem 7 og 14. Brandet er skabt på de unges egne præmisser, i deres farver og deres koncept.



– **Jeg har savnet** et smykkebrand til når man er ude over Bamse & Kylling og Kaj & Andrea. Så er der et slip, inden man når voksensmykkerne, fortæller Annemarie Harris, der selv er mor til to drenge, hvoraf den ældste netop er rykket ind i den oversete aldersgruppe 7 til 14.

Startede eget firma

For at råde bod på denne mangel, sagde Annemarie i sommers sit job op og gik all-in med at starte sit eget smykkebrand. Via sin søn og hans kammerater har hun direkte adgang til, hvad der rører sig blandt de unge:

– De laver deres egne armbånd, og render med alt lige fra en elastik til snoren fra pris-skiltet på et stykke mærkevarer.

– Jeg ville gerne give dem noget, der var niveauet højere; i lækre materialer som sterling sølv og paracord. Et brand, der er farverigt, sejt og som de kan have på hele tiden; til sport, i vandet og så videre. Noget der er lækkert, men som også kan tåle at man bruger det. Og sølvet gør, at det får en værdi; det er noget, man passer på.

De unges egne valg

Farvene er valgt af de unge selv. Annemarie havde sin søns kammerater hjemme og

spurgte dem til deres smag. Selv syntes hun godt om sand- og jordfarvede armbånd, men de unge valgte pangfarverne; flere drenge gik for eksempel direkte efter neonpink!

– Jeg har megen respekt for de unges valg; det er jo dem, der skal gå med dem, og de har givet mig rigtig god feedback.

Hele oplevelsen

– Hvis jeg gerne ville give mine drenge noget rigtig lækkert, ville det være fedt at tage dem med ind i en guldmedebutik og give dem hele oplevelsen at blive ekspederet og vælge og se sølvet blive pudset,

Memory Box

For Annemarie står barndommen som en fantastisk tid, som desværre forsvinder meget hurtigt. Hun vil gerne bidrage til, at de unge husker deres gode oplevelser, og i Sand n' Salts koncept indgår derfor en Memory Box, hvor man kan samle sine armbånd og nedskrive oplevelser på små huskekort.



Family & Friends

Med fingeren på pulsen i de unges verden har Annemarie tænkt i særlige måder at bruge Sand n' Salt på i familien. Mange unge har forældre, der bor hver for sig, og her håber Annemarie, at armbåndene kan knytte forbindelserne tættere: Far og søn kan bære samme armbånd, de dage hvor drengen er hos sin mor og omvendt. Og armbåndene kan bruges af gode kammerater til at besegle venskaber, fælles oplevelser og glæder.

21

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

inden det kommer i posen, siger Annemarie, der ser de 7 til 14 årige som en ny spændende målgruppe for smykkebranchen. Og det gælder vel at mærke både drenge og piger. Hendes brand er da også allerede at finde hos flere guldsmede i Danmark, ligesom også butikker i Tyskland har været hurtige til at set pointen. ■

Sand n' Salt armbåndene er knyttede af slidstærk paracord, et valg der er inspireret af sejlere, surfere og friluftsliv. Hvert smykke har en lækker, kraftig sølvklås på 5 gram der ligesom manchetterne er af 925 sølv. Foreløbigt er der 8 unicolor og 8 multicolor armbånd.



Armbåndet er justerbart og fås i to længder, 12 og 15 cm. Pris 299,-

Den danske Emaljeforening var vært for engelsk refugie på Ravstedhus.

EMALJØRER MØDES

Af Christian Schmidt

22

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



Et kig over skulderen på en af de engelske gæster, Jane Short. Der er et tæt forhold mellem det engelske guild og den danske afdeling. Således sidder Tom Lundsten i bestyrelsen i England, og desuden blev Guild of Enamellers faktisk startet på initiativ af en dansker, journalist Hans Theilade, for over tredive år siden.



Phil Barnes:
Owl Feather
Beaker (ugle-
fjersbæger).

Inger Trust:
Trinity.



Ruth Ball: Fadlskål i sølv.

Penny Gildea:
Vedhæng i sølv.

Tom Lundsten: Emaljeskål.

Emaljeforeningen er en syv år gammel sammenslutning af danske emaljører, designere og andre interesserede i emaljekunsten. Foreningens officielle navn er Region 10, idet den organisatorisk er en del af det engelske Guild of Enamellers, hvis øvrige ni regioner er i Storbritannien.

Herhjemme holder foreningens 25 medlemmer deres møder og kurser på Ravstedhus i Sønderjylland, der fra starten har støttet op om foreningen, og hvor der findes de bedste rammer og kursusfaciliteter. Kurserne har som regel gæsteundervisere fra England, og for nyligt blev en række af disse englændere inviteret til et såkaldt refugieophold på Ravstedhus for at mødes under selskabelige forhold.

– Deltagerne har alle deres egne værksteder og mødes sjældent med andre kolleger. Weekenden på Ravstedhus blev brugt til at råde bod på dette, eksperimentere med nye eller andre teknikker, udveksle erfaringer og under uformelle rammer have et hyggeligt samvær, fortæller Region 10s leder, Tom Lundsten, der var vært for arrangementet sammen med medlem Inger Trust.

Emaljørerne arbejder med kunstfærdige og avancerede emaljetechnikker, hvis resultat kan ses i smukt bearbejdede effekter. Enkelte af deltagerne påtager sig emaljeopgaver for eksempelvis guldsmede, ligesom nogle medlemmer af Region 10 også udbyder kurser for guldsmede og andre designere. ■

Kontakt: lundsten@tomlundsten.dk



[facebook.com/3dinventar](https://www.facebook.com/3dinventar)

Professionel butiksinretning

- Skræddersyede løsninger
- 40 års erfaring
- Sikringsmontre/-diske
- Forsikringsskader

3D INVENTAR



Ellegårdvej 10 · 6400 Sønderborg
Tlf.: 73 12 10 00
mail@3d-inventar.dk · www.3d-inventar.dk



#alpinawatches #alpiner #alpiner4

YOUR HIGHNESS

ALPINER ④

Swiss Professional Alpine Chronograph
Alpina AL-860 "Bi-Compax" automatic chronograph caliber
Antimagnetic - Antishock - 100m (300ft) water-resistant - 360°
Suggested retail price: DKK 21.100.-
www.alpina-watches.com



FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

LIVE
YOUR
PASSION

MANUFACTURE
SLIMLINE MOONPHASE
VEJLEDEnde PRISER FRA KR. 19.900.-

Håndlavede in-house værker.
Manufacture Kollektionen: udviklet in-house.
Alle værker er produceret og samlet på fabrikken i Geneve.

Mere information på www.frederique-constant.com eller
www.hwexcellence.dk

MERE INFORMATION OM **FREDERIQUE CONSTANT OG ALPINA**
HOUSE OF EXCELLENCE P/S

EXCELLENCE@HWEXCELLENCE.DK - T. 7023 4040 - HWEXCELLENCE.DK



Lokalt indsamlet genbrugsglas bliver knust, sigtet og farvet.

I ovnen bages glasperlerne i forme af tørret ler. På toppen af ovnen udnyttes varmen til at lave frokosten.

Hver kvindes produktion noteres nøje, så alle får den indtægt, de har krav på. Vejledende udsalgspriser i Danmark ligger fra 99,- til 249,- for armbånd og fra 129,- til 349,- for halskæder.



Perlerne bliver samlet til smykker. På hvert smykke hænges en lille seddel, hvor hende, der har lavet det, skriver sit navn. Så kan man gå ind på Pernilles hjemmeside og læse om den kvinde, der har lavet lige netop dét smykke; om hendes historie og drømme for fremtiden. Nogle af kvinderne har været i Danmark for at forstå, hvad det vil sige at sælge til det europæiske marked fremfor det lokale – to meget forskellige verdener.

– Det er en vigtig del af projektet at oplyse og uddanne kvinderne, siger Pernille Bülow.



Pernille Bülow's fairtrade projekt er en unik sammensmeltning af skandinavisk design og afrikansk sjæl. Smykkerne produceres af genbrugsglas og pengene går til de ghanesiske kvinder.

GLASPERLER I GHANA

Pernille Bülow Jewellery

25

Da den danske glaskunstner Pernille Bülow i 2005 besøgte Ghana for første gang, stødt hun på en gruppe afrikanske kvinder, der havde lært sig selv at fremstille perler af lokalt genbrugsglas.

De var dygtige perlemagere, men ingen af dem vidste, hvordan man brugte perlerne til at lave smykker. Det besluttede Pernille sig for at hjælpe med. Efter at have fået støtte fra Danida begav hun sig atter til Afrika med fire kvindelige instruktører, tyve designmanualer og tyve værktøjskasser under armen.

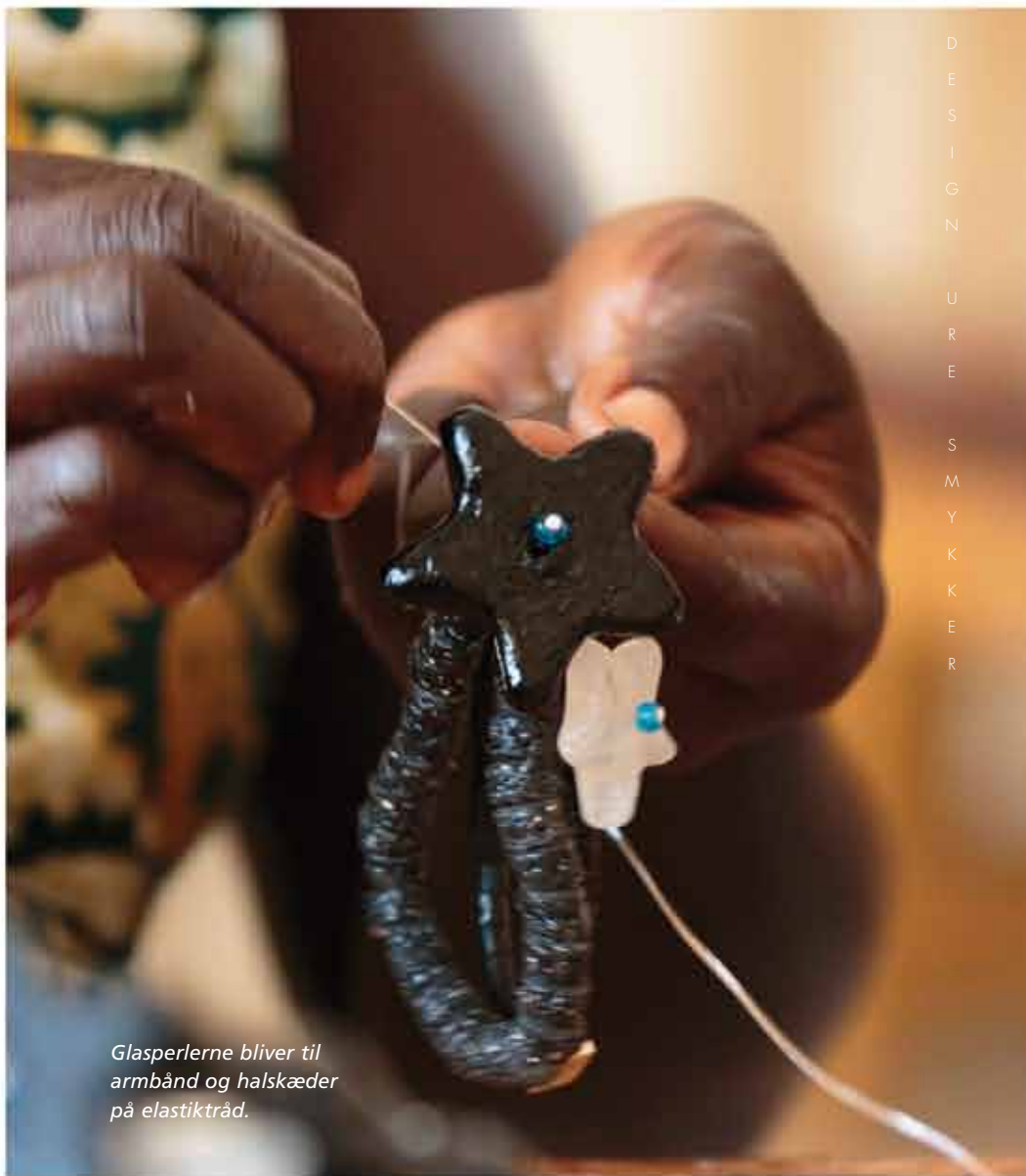
Grundlag for selvstændighed

– Disse værktøjskasser er blevet grundlaget for kvindernes selvstændighed. Under første workshop med kvinderne fik de nemlig produceret så mange smykker, at de kunne betale deres værktøjskasser og nu ejer de dem. Det var starten på deres virksomhed, fortæller Pernille.

– Projektet er en succes, fordi kvinderne får viden og muligheden for selv at forbedre deres fremtid. Vi kommer ikke og giver dem en pose penge. De tjener dem selv, og det betyder utrolig meget, både for dem og for os.

Smykkerne sælges af Pernille Bülow Jewellery og forhandles i en lang række butikker i Skandinavien samt i Tyskland, Belgien og USA. ■

www.pbjewellery.com



Glasperlerne bliver til armbånd og halskæder på elastiktråd.



Pernille Bülow på det store lokale marked i byen Koforidua, på udkig efter inspiration. Selvom mange af de lokale smykker er meget flotte, er det ikke alle, der kan sælges på det europæiske marked. Derfor er muligheden for at sælge gennem Pernille Bülow Jewellery så vigtig for kvinderne, for dermed kan de tjene væsentligt mere end på det lokale marked, og for nogens vedkommende for eksempel få råd til at have deres eget hus.

Pernille Bülow er godkendt og optaget som associeret medlem af Fair Trade Danmark. Her er hun sammen med Elizabeth, der både er dygtig smykkeproducent og perlemager. Mange af kvindernes mål er at kunne sende deres børn på universitetet, der er meget dyrt i Ghana. Elizabeth er enke, mor til tre drenge og har aldrig selv gået i skole.



Foto: Jacob Crawford.

Jacob Jensen, Danish Design Watches og Roamer of Switzerland bliver nu forhandlet og serviceret direkte af hollandske Weisz med Mark Mørup som dansk manager.

NYT LIV I TRE STÆRKE BRANDS

26

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Danish Design Watches

– Danish Design er med sin store og brede kollektion et spændende brand, der spænder lige fra modeure til klassiske og stilrene designure, og henvender sig til alle aldre og personer, fortæller Mark. Danish Design har desuden en smykkekollektion i titanium både til kvinder og herre. Ure og smykker er udelukkende tegnet af skiftende danske designere; aktuelt er det Anna Gotha, Lars Pedersen, Martin Larsen og Tirtsah.



Roamer Of Switzerland

Roamer Of Switzerland er et gammelt, anderkendt brand, der stammer helt tilbage fra 1888. Urene er swiss made i høj kvalitet og kollektionen omfatter både quartz og automatic.

Mark Mørup har siden 2010 været account manager i Rosendahl Timepieces, der indtil for ganske nyligt havde blandt andre Arne Jakobsen, Picto og Jacob Jensen ure i kollektionen.

– Rosendahl valgte her i oktober at sælge produktionen af armbåndsure fra til et nyt selskab (Copenhagen Watch Group, red.) og dermed lukke ned for salget af armbåndsure. I den forbindelse nedlagde man samtidig min stilling, fortæller Mark.

– Heldigvis blev der hurtigt skabt en

kontakt mellem mig og det hollandske firma Weisz, som har licensen og rettighederne til produktionen og salget af Jacob Jensen ure i hele verden. Vi blev hurtigt enige om et samarbejde, og den 1. november blev jeg ansat af Weisz.

– Min opgave er at opbygge brandet Jacob Jensen Ure, samt mærkerne Danish Design Watches og Roamer Of Switzerland, som Weisz i Danmark også har forhandlingen af.

Direkte kontakt og service

Gennem årene har Weisz samarbejdet med flere forskellige danske agenturer. Nu vil man selv ind og styre det danske marked direkte, og dermed selv stå for salg, markedsføring og service, og dermed kan man levere varerne direkte fra Holland til forhandlerne på ned til 48 timer.

Mark har tidligere været butikschef i en ure- og guldsmedebutik i Viborg, så han kender fra egen erfaring vigtigheden af hurtig og pålidelig levering og service:



Jacob Jensen

Den nye Strata Collection er skabt af Timothy Jacob Jensen, leder af Jacob Jensen Design Studio. Strata kommer i både dame og herremodel, sidstnævnte med rundt datovindue.



Den børstede sølvske er fri for unødige dekoration og læderremmen er gennemgående og fæstnes til urkassen ved hjælp af en skive på bagsiden, der let kan skrues af, så remmen kan skiftes. Uret fås i tre farveversioner, hvor rem, sekundviser og den indre krans er i samme farve – sort, rød og blå – samt i en version med kamelrem og gul selundviser og index på sort krans.



Mark Mørup har en fortid inden for møbelbranchen, har været chef i en ure- og guldsmedebutik, desuden været mediekonsulent i markedsføring og senest account manager hos Rosendahl Timepieces.

– Al service på garantireparationer har vi lagt i hænderne på Lindholts, som er et gammelt, anderkendt dansk firma med mange års erfaring og med faglærte urmagere. Lindholts står allerede for salget af reservedele, så det er med stor glæde, at vi har udvidet dette samarbejde.

Ure og smykker fra Jacob Jensen

Jacob Jensen har designet en række nye kollektioner med et moderne udtryk, der stadig holder fast i det enkelte design, som

er kendetegnet for Jacob Jensen. Flere af de nye modeller har allerede modtaget den internationale anerkendelse, Red Dot Award, som firmaet nu har modtaget ialt 16 gange.

– Foruden nye ure har Jacob Jensen også designet en smykkekollektion i stainless steel både til kvinder og herre. Den glæder jeg mig til at komme rundt og vise sammen med de nye ure. Og der er allerede nye modeller i vente!

På Design Ure Smykker Messen

– Vi kommer desuden med et helt nyt smykkebrand, som er skabt af en hollandsk designer, som vi med stor glæde vil lancere på Design Ure Smykker Messen i Vejle til marts 2015. Det er lavet i et spændende materiale, som er meget allergivenligt, og har et meget enkelt og skandinavisk look, slutter Mark Mørup. ■

mmorup@weiszwatches.com



DESIGNER, GULDSMED & JUVELFATTER, EXAMINERET DIAMANTGRADERER, SCAN. D. N.

RUBEN  SVART

www.svart.dk

mail: ruben@svart.dk

telefon: 33 33 04 16



SKAGEN

DENMARK



www.skagen.com

NÆRMESTE FORHANDLER HENVISES PÅ TLF. 4588 3460. DAMEUR, VEJL. KR. 1098

1. Støvring Design

2. Seiko

4. Kenneth Cole

3. Bering Time

LÆSERSERVICE: SE LINKS PÅ WWW.DESIGNURESMYKKER.DK

1. Støvring Design: Collier i sølv med 8 karat guld med zirconia, pris 2.350,-. **2. Seiko:** Seiko Field Automatic Model SRP580K1H i gulddublé med kompas drejekrans og gangreserve på 41 timer, vandtæt til 10 bar, pris 2.995,-. **3. Bering Time:** Ridsefast HighTech-Keramik og rustfrit stål med safirglas og Swarovskielementer, pris 1.999,-. **4. Kenneth Cole:** Model IKC8087 fra Dress Sport kollektionen er en kronograf i stål/cognac med skruoeffekter på krans og rem i kraftig silicone med lædereffekt, pris 1.600,-. **6. Pandora:** Smukke kombinerbare ringe i sterlingsølv og håndsatte kubisk zirkonia. Smalle ringe 495,-, flettede ringe 995,-, bred ring med snoner 895,-. **7. Kenneth Cole:** Model IKC0019 med lænke og urskive med effekter, fås i både stål og rosa guld til 1.300,-.

5. Pandora

Festtid

6. Kenneth Cole





1. Julie Wettergren

2. Mai Manniche



3. Mai Manniche

Festtid

4. Fossil



5. Skagen



6. Dulong



7. Christina



1. Julie Wettergren: Halvmåneformede øreringe i rhodumbelagt sølv og 14 karat guld med diamanter, pris 1.800,-. **2. Mai Manniche for House of Amber:** Ring på pegefinger er i rosaforgylt sølv med kirsebærrav, pris 1.595,-. Ring på langemand er med caribisk grøn rav, pris 1.195,-. **3. Mai Manniche for House of Amber:** Vedhæng i rosaforgylt sølv med caribisk grøn rav og hvid topas til 2.595,-. Lille ring øverst til 1.595,- og stor ring nedest til 1.995,-. **4. Fossil:** Model AM4601 fra Cecilie serien er på 40 mm med lænkerem og skinnende sten på urskiven, pris 1.395,-. **5. Skagen:** Model SKW2275 fra Anita serien er på 30 mm i stål med metallic rød læderrem, pris 1.098,-. **6. Marianne Dulong:** Ny Kharisma ørering i 18 karat pink guld til 9.800,- her vist med Cleo vedhæng også i 18 karat pink guld med ferskvandsperler til 5.100,-. **7. Christina Watches:** Ur på læderrem 2.590,- med charms og ædelsten fra 199,-.



ARMRING
11MM og 3,3MM
Forgylt hvid emalje, 925
903077-M
Kr. 1.395,-



ØREHÆNGER
18MM
Forgylt hvid emalje, 925
909018-M
Kr. 1.250,-



ARMRING
11MM+18MM
Forgylt hvid emalje, 925
903077-M
Kr. 1.575,-



RING
25MM
Forgylt hvid emalje, 925
907025-M
Kr. 998,-



ØREHÆNGER DISKO
5 MM
Forgylt hvid emalje, 925
909050-M
Kr. 450,-



BROCHE
36MM
Forgylt hvid emalje, 925
904036-M
Kr. 1.200,-



LUND COPENHAGEN

CLASSIC JEWELRY SINCE 1858

BERING

inspired by arctic beauty

**DETTE UR SKIFTER AUTOMATISK
FRA SOMMER-TIL VINTERTID**



SLIM RADIO CONTROLLED

Rustfrit stål, ridsefast safirglas
og separat sekundviser.

DKK 1.599,-

Dansk design inspireret af den smukke arktiske natur

BERING TIME solgte det første ur i september 2010 og er på blot 4 år blevet det største dansk-ejede urfirma med ca. 5000 forhandlere/distributører i 34 lande verden over. Al innovation og udvikling foretages af de danske designere Michael Witt og Lars Skjønnemann og tager udgangspunkt i det arktiske og tidsløse koncept. BERINGs succes kan ikke alene aflæses i antal solgte ure, men også i en række modtagne priser – b.l.a. "Best Brand of the year" i Storbritannien i 2013. BERING har sat nye standarder for, hvad et designerur af høj kvalitet med safirglas og hightech ceramic kan sælges for.

1. Dyrberg/Kern

Festtid

3. Rebecca Elbek



2. Ruben Svart



4. ByBiehl



5. Sif Jakobs



6. Carré



7. Hartmanns

1. **Dyrberg/Kern:** Preview på halskæde og armringe fra Dyrberg/Kerns 2015 nyheder. 2. **Ruben Svart:** CIRCLES serien omfatter blandt andet ørestikker med 0,06 carat TW/VVS brillanter til 6.350,- og ring med 0,03 carat TW/VVS brillanter til 5.000,-. 3. **Rebecca Elbek:** Øreringe i 18 karat guld med rå diamanter, pris 42.000,-. 4. **ByBiehl:** Sort læderarmbånd med mixed pods. Armbånd til 335,- pods fra 696,-. 5. **Sif Jakobs:** Panzano Nove 92 ring med hvide zirkoner, pris 1.299,-. 6. **Carré:** Øreringe i forgyldt sølv med ferskvandsperler, pris 1.200,-. 7. **Hartmanns:** Ørestikker i hvidguld med fancy cut diamanter, 14.500,-.

1. Louise Grønlykke

Festtid

2. No. 9

3. Julie Sandlau

4. Lund



5. Bergsøe



6. MitoS



7. Stenform



8. Maria Zabel



9. Anette Wille



10. Lund



11. Emquies-Holstein



1. Louise Grønlykke: Højre hånds pegefinger: Ring i 18 karat guld med safirer og brillanter til 5.200,-. Tømmeltot: Snoet ring i 18 karat guld med 0,05 carat champagnefarvede diamanter til 4.050,-. Ringe med forskelligefarvede safirer 4.800,-. Ring med vedhæng med dråbediamant 5.800,-. **2. No9:** Armbånd i forgylt guld med zirkon, pris 799,-. **3. Julie Sandlau:** Blossom armbånd i forgylt sølv, pris 1.200,-. **4. Lund:** Collier med filigranvedhæng i tre farver; sølv, rosaforgylt og sortrhodineret 925 sølv, pris 275,-. **5. Josephine Bergsøe:** Halskæde i guld på lædersnor, pris 3.050,-. **6. MitoS:** Maya ringe i sølv eller forgylt med hvide zirkoner, pris fra 1.500,-. **7. Stenform:** Ørestikker af obsidian, pris fra 160,-. **8. Maria Zabel:** Armbånd i læder og sølv, pris 6.000,-. **9. Anette Wille:** Cosmos Plus ring i sort sølv med hvide diamanter, pris 9.500,-. **10. Lund:** Filigran ørehænger i rosaforgylt og sortrhodineret 925 sølv, pris 195,-. **11. Emquies-Holstein:** En dejlig bunke allianceringe i 18 karat guld med diamanter, priser fra 7.450,- til 94.500,-.

© 2014 Timex Group USA, Inc. TMEX and INCISED are trademarks of Timex.

you know
the difference
between
a lunch date
and a date date.

TRUE
SINCE
1854

TIMEX

Priser fra kr. 495.-

Leisure, Sport og Retro
160 års historie...

**WEAR
IT
WELL™**





EMOZIONI

HOT DIAMONDS



MERE INFORMATION OM **HOT DIAMONDS/EMOZIONI** OG **TIMEX**
HOUSE OF EXCELLENCE P/S

EXCELLENCE@HWEXCELLENCE.DK - T. 7023 4040 - HWEXCELLENCE.DK

HUSK

at bestille din stand på forårsmessen i Vejle 13.-15. marts



www.designuresmykker.dk

DESIGN URE
SMYKKER
MESSEN
2015



Kontakt hw@designuresmykker.dk og hør om dine muligheder

Since 2005

DESIGN URE
SMYKKER
MESSEN

**Jewellery
& Watches
2015**

13.-15. March
Vejle, Denmark

Magasin & Messe for hele guldsmede- & urmagerbranchen

1. Støvring Design



2. Festina



3. Michael Kors



4. Jytte Kløve



1. **Støvring Design:** Hjertervedhæng i 14 karat guld og forgyldt kæde. Hjerter med 0,055 carat w/si brillant, pris 3.950,-
 2. **Festina:** Model F16801 i rosa på lænke, pris 1.398,-. 3. **Michael Kors:** Mini Bradshaw model MK6074 med 36 mm urkasse med mixed stål og rosa guld urskive og lænkerem, pris 2.095,-. 4. **Jytte Kløve:** Ring i rosa guld 13.000,-.
 5. **Jane König:** Bladring eller skjoldring i mat sterling sølv med sort rhodinering og fem diamanter, pris 3.950,-.
 6. **Susanne Friis Bjørner:** Armbånd i pink forgyldt sølv, røgkvarts, ametyst og grøn kvarts. Pris 900,-.

Festtid

43

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

5. Jane König

6. Susanne Friis Bjørner



1. *Izabel Camille*

44

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Festtid



3. *Needs Jewellery*

2. *Stenform*



4. *Rabinovich*

5. Susanne Friis Bjørner



6. Orit Elhanati



7. Von Lotzbeck



8. Izabel Camille



9. Troldekugler



10. Jeanne Christelle



1. Izabel Camille: Ring i sort sølv, pris 400,-. 2. Stenform: Ring af obsidian, skåret som stor rose, pris 550,-. 3. Needs Jewellery: Freedom ørestikker fås enten i mørkrhodineret sølv eller 18 karat forgyldt sølv, pris 250,-. 4. Rabinovich: Foliage Collier i antikoxyderet sterling sølv på 45 cm stålwire med zirkonia, pris 1.495,-. 5. Susanne Friis Bjørner: Armring i forgyldt sølv med stor grøn kvarts, pris 900,-. 6. Orit Elhanati: Øreringe med opaler, priser omkring 4.000,-. 7. Von Lotzbeck: Globe armring i oxyderet sølv, pris 2.000,-. 8. Izabel Camille: Ring i sort sølv med zirkoner, pris 600,-. 9. Troldekugler: Efterårskæde med mange nye kugler inspireret af Østens spiritualitet som fx Om, Buddah og Shivas Tårer og af Nordens skove som Egern, Hjortekid og Mælkebøtter. Sølvkugler fra 210, glaskugler fra 230,-. 10. Jeanne Christelle: Lang kæde kan bruges både som armbånd og halskæde, pris 750,-.



Dream On
BY STENFORM



Dream On læderhalskæde kr. 349,-
Dream On vedhæng til læderhalskæde fra kr. 349,-
Dream On øreringe kr. 449,-
Alle dele findes i sølv, sort rhodineret sølv og forgyldt sølv.

All Stainless Steel



www.HARDSTEEL.dk

HARD STEEL v/Christian Jakobsen
Tlf: 6060 5830 - info@hardsteel.dk

5 MILLIARDER SEKUNDER

48

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

Timex har målt tiden i 160 år – eller rundt regnet fem milliarder sekunder.

Navnet er uløseligt forbundet med ikoner som One-Dollar uret, Mickey Mouse og Ironman.

Af Christian Schmidt

Da jeg var dreng, var Timex det eneste urmærke, jeg kendte. Min bror fik et Timex i konfirmationsgave. Det var naturligvis et godt gammeldags manuelt optræk, for det var før både digitalurenes og quartzurenes indtog. Siden hen glemte jeg alt om Timex, indtil min kone en dag for nogen tid siden viste mig sin konfirmationsgave – også et gammelt Timex. Så kom jeg til at tænke på, hvad var der egentlig sket med Timex? Eksisterede firmaet overhovedet endnu?

Og ja, det gør Timex – og tilmed i bedste velgående. Idag hedder firmaet Timex Group, er et privat-ejet selskab med over 5.000 ansatte verden over og er en af verdens største urproducenter med en række brands. Fra sportsurene Ironman til luksusmærkerne Ferragamo og Versace.

Switzerland of America

Timex blev grundlagt i 1854 og har 160 års jubilæum i år. Firmaet hed oprindeligt Waterbury Clock Company og var en underafdeling af messingfabrikanten Benedict & Burnham i byen Waterbury i Connecticut.

Waterbury ligger i Connecticuts Naugatuck Valley, hvor der i 1850'erne lå talrige amerikanske urfirmaer, til sammen producerende millioner af ure; så imponerende, at dalen fik tilnavnet Switzerland of America.

Under eget navn blev Waterbury Clock Company kendt for blandt andet det store Jumbo lommeur opkaldt efter den afrikanske hanelefant i Cirkus Barnum & Bailey. Og for Ingersoll & Bro. producerede man omkring århundredskiftet millioner af lommeure, blandt andet det berømte Ingersoll Yankee fra 1896; lommeruret, der kostede én dollar.

Fra lommeur til armbåndsur

Under Første Verdenskrig opstod hos hærens skytter behovet for at kunne aflæse tid og foretage beregninger samtidig

med håndtering af kanonerne. Waterbury Clock Company imødekom dette ved at ændre lidt på de små Midget dame-lommeure, de producerede for Ingersoll. Der blev sat skuldre på urkassen så en lærredsrem kunne fastgøres, kronen blev flyttet til position 3, visere og tal blev malet med fosforiserende farve. Dermed var et af de første armbåndsure skabt.

Reddet af Mickey Mouse

Depressionen gik hårdt ud over urbranchen i USA. Blandt andet gik Ingersoll konkurs og blev købt af Waterbury Clock Company. I 1930 havde man indgået en aftale med Walt Disney om at producere Mickey Mouse ure under Ingersoll navnet. Urene blev lanceret i 1933 og blev hurtigt firmaets første million dollar linje. Waterbury Clock Company blev reddet fra økonomisk krise af Disneys lille mus.

Under Anden Verdenskrig havde Waterbury Clock Company stor succes som USAs største producent af mekanik til tidsindstilling af bomber, og en udmærkelse i forbindelse hermed fra krigsministeriet fik firmaet til i 1943 at skifte navn til United States Time Corporation.

Testet af delfin

Efter krigen faldt behovet for krigsmateriel, og urfirmaet så sig om efter en ny sikker indtægtskilde. Ved hjælp af Armalloy, en metallegering udviklet under krigen, besluttede man at satse på billige men driftssikre og stærke ure og i et enklere design end de dyrere schweiziske mærker. Disse ure blev lanceret i 1950 under navnet Timex.

Urmagerbutikkerne var dog ikke begejstrede for de nye urværker, og United States Time Corporation besluttede sig for yderligere at presse på med reklame. Datidens mest troværdige nyhedsoplæser,

Men hvordan gik det egentlig med Jumbo? Læs om det på designuresmykker.dk



Modsatte side:
Special Edition 1962
Model UG0118 oser af mændenes
dress-code i de tidlige 60'ere med
obligatorisk gylden stålænke og
sunray skive. Tro mod tiden leveres
uret i en kuppel af plastik med
to udskiftelige læderremme.
Pris 1.148,-

Til venstre:
Kvindernes pendant må være denne
Model T2P557 i guldtoner, sunray skive,
læderrem og krystaller. Som flere andre af
Timex' nye modeller hylder den firmaets
historie med inspiration fra klassisk design
gennem halvanden hundrede år.
Pris 775,-

Tre elegante damemodeller fra Starlight Collection i guldtoner og
med Swarovskikrystaller og med lån fra Hollywoodstil fra 20'erne
og 30'erne. T2P542 til 675,-. T2P551 og T2P480 til 975,-.

Fra venstre Timex Intelligent Quartz Fly-Back Chronograph Model T2P510 i guldtoner, brun læderrem.
100 ATM, to tidszoner og Indiglo night-light, pris 1.395,-. I midten Timex Originals Classic Round POP
Model T2P507 med rødbrun læderrem med orange neonfarvede kanter og Indiglo night-light, pris
575,-. Til højre klassisk, militærinspireret Weekender til den ultimative dress-down. Model T2P468 med
jægergrøn Natorem til 398,-. Læs mere om Indiglo på www.designuresmykker.dk.



NYE GULDSMEDE

Så er der fire nye guldsmede med svendebrev i lommen! Fra venstre er det Aytek Gergin, ansat i Skovgaard Guldsmed & Urmager i Glamsbjerg; Line Vestergaard Andersen, ansat i Guldsmed Charlotte Wæhrens i Frederikshavn, Linda Bonderup Christiansen, ansat i Kirkegaard Guld, Sølv, Ure i Bagsværd og Rami Salman Bustan, ansat i Salmans Guldsmedie i Viborg. Guldsmedene tog afgang fra EUC Lillebælt den 7. november.

BANG!

Guldsmed Bodil Binner har tilføjet et sejt nyt sæt manchetknapper til sin Jagt-kollektion, denne gang med fokus på selve skuddene. Manchetknapperne ved navn BANG! udføres på bestilling med dine egne patronhylstre, som er blevet anvendt til at nedlægge det bytte, du har glædet dig over at få på kornet.

– Dermed bliver knapperne det ultimative minde om både en fantastisk dag og forhåbentlig også en stor oplevelse, lover Binner, der selv er ivrig jæger.

BANG! koster 950,- med manchetknapp-mekanikken i sterling sølv.



Ny adresse: Bodil Binner har pr. 6 november flyttet butik til Kronprinsessegade 34B i København.

» Timex...

John Cameron Swayze, blev hyret til at foretage såkaldte live torture tests af urene – under sloganet *Timex takes a licking and keeps on ticking* (Timex ta'r en omgang klø og klø'r på). I reklamerne blev Timex udsat for vandski, udspring fra vippe, opvaske-maskine, tryklufthor, bådpropel og – en delfin!

Reklamerne og nye salgskanaler som stormagasiner og tobakshandlere gjorde deres virkning, og i 1962 opnåede Timex førstepladsen på det amerikanske urmarked; hvert tredje solgte ur i USA var et Timex. Sideløbende med urene, producerede man også kameraer for Polaroid Corporation; fra 1950 til 1975 blev det til mere end 44 millioner styk. I 1969 skiftede man navn til Timex Corporation.

Den nye formula

I 1970'erne og 80'erne ramte de billige digital- og kvartsure fra Fjernøsten amerikansk urindustri, ganske som den schweiziske blev ramt. De mekaniske ure og deres fabriks- og produktionsenheder var forældede. Timex måtte skære staben ned fra 30.000 til 6.000 medarbejdere. Man prøvede kortvarigt kræfter med computerverdenen og andre forbrugsvarer, men i midten af 80'erne besluttede man at fokusere alene på det gamle kerneområde: Ure.

Kvalitet og design blev de to nye retningslinjer; længere batterilevetider, mere holdbare forgyldninger, øget præcision og vandtæthed på endnu større dybder. Nye analog quartzværker med færre dele forkortede produktionstid og pris. Topatleter hjalp med det rigtige design til hver deres sportsgren, hvilket førte til introduktionen af Ironman Triathlon i 1986. Ironman er Timex' mest succesfulde ur i den postmekaniske æra; i løbet af det første år blev det USA's mest solgte ur og har været verdens mest solgte sportsur i ti år.

I 1990'erne begyndte Timex på en multi-brand strategi med oprettelsen af nye egne brands, køb af andre mærker samt indgåelse af licensaftaler og partnerskaber. Listen tæller Guess Watches, Nautica Watches, Disney Classics Collection, Timex Data Link, Beepwear, Opex, Marc Ecko, Versace, Versus, Vincent Béard, Timex TX, Giorgio Galli Design Lab, Salvatore Ferragamo Timepieces og Valentino Timeless. Seneste skud er smartwatch urene Ironman Move x20, Run x20 GPS og ONE GPS+, der ikke behøver en mobil for at komme på nettet.

Timex Group har desuden siden 2001 drevet Timexpo Museum i Connecticut, lokaliseret i et gammelt messingværk fra 1857. Her kan blandt andet nydes Mickey Mouse uret fra 1933 og Peanuts ure fra 1969. I Danmark forhandles Timex af www.hwexcellence.dk. ■

Guldsmedeteknik

www.eucl.dk

Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Art Cam	40685	5	1. - 5. dec.
			2015
Diamantgraduering	45526	5	2. - 6. feb.
Støbeteknik, fremstilling af forme	45884	5	9. - 13. feb.
Smykefremstilling, enkeltmodeller	45137	10	16. - 27. feb.
Cislering	44929	10	2. - 13. marts
Fatning med stikkel	45169	5	16. - 20. marts
Juvelerhåndværk	42864	5	23. - 27. marts
Reparation af smykker	45625	3	23. - 25. marts
§ 26 arbejdsmiljø, sikkerhed ved lodning	44530	1	7. april
Personlig sikkerhed, epoxy og isocyanater	43996	2	8. - 9. april
Sølvsmedeteknik, optræk og planering	45207	10	13. - 24. april
Ædelmetalstøbning i sand og sepiaskal	47643	5	20. - 24. april
Fatning ved forrivning	45175	3	27. - 29. april

Deltagerbetaling kr. 122,- pr. dag (2014).

Teknikervej 2 | 7000 Fredericia | Tlf. 7920 1111 | info@eucl.dk | www.eucl.dk


EUCLillebælt



LEA
Lisbet, Eva & Anne-Marie

LEAF sølvørestikker, vejl. kr. 330,-
LEAF sølvring, justerbar, vejl. kr. 660,-
LEAF magnetlås i sølvwire, vejl. kr. 750,-
LEAF sølvarmbånd, vejl. kr. 1.800,-
SEAshell sølvarmbånd, vejl. kr. 1.540,-

www.leadesign.dk



stovring
DESIGN

Ørehængere 395,-
Armbånd 295,-
Collier A 85 cm 595,-
Collier B 85 cm 695,-

Nærmeste forhandlere se venligst www.stovringdesign.dk